



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli 14/09/2011
C(2011) 6547

SG-Greffe(2011) D/14984

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (TÚSR)

Továrenská 7
810 06 Bratislava 16
Slovensko

Do pozornosti:
pán Ladislav Mikuš
Predseda

Fax: +421 2 5293 2095

Vážený pán Mikuš,

Vec: Rozhodnutie Komisie vo veci SK/2011/1246: Podrobnosti týkajúce sa nápravných opatrení: Stanovenie cien za ukončovanie volaní v jednotlivých verejných telefónnych sieťach poskytovanom v pevnom umiestnení na Slovensku

Článok 7 ods. 3 smernice 2002/21/ES:¹ bez pripomienok

I. POSTUP

Dňa 19. augusta 2011 Komisia zaregistrovala oznámenie slovenského národného regulačného orgánu, Telekomunikačného úradu Slovenskej republiky (TÚSR), týkajúce sa podrobností o nápravných opatreniach v súvislosti s kontrolou cien na veľkoobchodných trhoch ukončovania volaní v jednotlivých verejných telefónnych sieťach poskytovaných v pevnom umiestnení na Slovensku².

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby, Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 33, zmenená a doplnená smernicou 2009/140/ES (smernica o lepšej regulácii), Ú. v. EÚ L 337, 18.12.2009, s. 37 a nariadením 544/2009/ES, Ú. v. EÚ L 167, 18.6.2009, s. 12 (rámcová smernica).

² Tento trh zodpovedá trhu 3 v odporúčaní Komisie zo 17. decembra 2007 o príslušných trhoch výrobkov a služieb v sektore elektronickej komunikácie umožňujúcich reguláciu *ex ante* v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby, Ú. v. EÚ L 344, 28.12.2007, s. 65 – 69 (odporúčanie).

Vnútroštátne konzultácie³ prebiehali od 17. júna do 17. júla 2011. Termín ukončenia konzultácií na úrovni EÚ podľa článku 7 rámcovej smernice je 19. september 2011.

Na základe článku 7 ods. 3 rámcovej smernice môžu národné regulačné orgány (ďalej len „NRO“), BEREC a Komisia predložiť k oznámeným návrhom opatrení pripomienky príslušnému NRO.

II. OPIS NÁVRHOV OPATRENÍ

II.1. Kontext – Predchádzajúce oznámenia

Druhý prieskum veľkoobchodných trhov ukončovania volaní v jednotlivých verejných telefónnych sieťach poskytovaných v pevnom umiestnení na Slovensku bol oznámený Komisii a Komisia ho posúdila v roku 2010⁴.

TÚSR určil desať samostatných trhov veľkoobchodného ukončovania volaní v pevnej sieti a identifikoval desať prevádzkovateľov, ktorí majú na svojich príslušných trhoch významný vplyv (SMP): (i) Slovak Telekom, a.s. (ST), (ii) Dial Telecom, a.s., (iii) ANTIK Telecom, s.r.o., (iv) GTS Slovakia, a.s., (v) Orange Slovensko, a.s., (vi) Slovanet, a.s., (vii) Swan, a.s., (viii) ŽSR-ŽT, o.z., (ix) Trnavatel, s.r.o. a (x) UPC Broadband Slovakia, s.r.o.

TÚSR uložil všetkým operátorom s SMP povinnosti týkajúce sa (i) prístupu k špecifickým sieťovým zariadeniam, (ii) transparentnosti a (iii) nediskriminácie. TÚSR uložil povinnosť nákladovej orientácie iba operátorovi ST na základe modelu FL-LRAIC bottom-up⁵ a ostatným deviatim operátorom povinnosť kontroly cien s cieľom účtovať ceny za ukončovanie volaní, ktoré neprekračujú regulované ceny ST. Povinnosť oddelenia účtovníctva uložil iba ST⁶.

Presná výška cenových limitov za ukončovanie volaní na miestnej úrovni a cez jeden tranzit⁷ vtedy nebola uložená a je predmetom súčasného oznámenia.

V reakcii na žiadosť Komisie o poskytnutie informácií TÚSR vysvetlil, že plánuje do konca roku 2012 uplatniť model LRIC, ktorý zodpovedá metodike nákladového účtovania v súlade s odporúčaním o regulácii sadzieb za ukončovanie volaní⁸, aby sa mohli poplatky za ukončovanie volaní stanoviť na základe odporúčanej metodiky v

³ V súlade s článkom 6 rámcovej smernice.

⁴ Vec SK/2010/1111, SG-Greffe (2010) D/12796.

⁵ Výhľadový model dlhodobých priemerných prírastkových nákladov je založený na záznamoch historických a súčasných nákladov pomocou metódy účtovania bežných nákladov. Bol oznámený v rámci veci SK/2010/1112, SG-Greffe (2010) D/12796.

⁶ TÚSR konštatoval, že uloženie povinnosti oddelenia účtovníctva alternatívnym operátorom by pre nich predstavovalo neprimeranú záťaž.

⁷ Z dôvodu zanedbateľného využívania TÚSR nemal v úmysle regulovať služby ukončovania volaní cez dvojité tranzit počas súčasného obdobia preskúmania.

⁸ Odporúčanie Komisie 2009/396/ES zo 7. mája 2009 o regulačnom zaobchádzaní s prepojovacími poplatkami v pevných a mobilných telefónnych sieťach v EÚ (odporúčanie o sadzbách za služby ukončovania volaní), Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2009, s. 67.

d'alšom kole preskúmania trhu.

Komisia poskytla pripomienky k potrebe primeranej kontroly cien a povinnosti nákladového účtovania.

II.2. Oznámené navrhované opatrenie

V aktuálnom oznámení TÚSR navrhuje presnú výšku cenových limitov za ukončovanie volaní na miestnej úrovni a cez jeden tranzit.

TÚSR navrhuje stanoviť symetrické sadzby za ukončovanie volaní v pevnej sieti (FTR) v prípade deviatich prevádzkovateľov používajúcich metódu výpočtu ceny FL-LRAIC bottom-up.

Cenový limit za ukončovanie volaní na miestnej úrovni a cez jeden tranzit je stanovený na úrovni 0,50 resp. 0,72 eurocentov.

III. BEZ PRIPOMIENOK

Komisia preskúmala oznámenie a nemá žiadne pripomienky⁹.

Podľa článku 7 ods. 7 rámcovej smernice môže TÚSR prijať navrhované opatrenie a pokiaľ tak urobí, oznámi to Komisii.

Stanoviskom Komisie k tomuto konkrétnemu oznámeniu nie je dotknuté žiadne stanovisko, ktoré môže Komisia zaujať vo vzťahu k ostatným oznámeným návrhom opatrení.

Komisia v súlade s bodom 15 odporúčania 2008/850/ES¹⁰ uverejní tento dokument na svojich webových stránkach. Informácie uvedené v tomto dokumente nepovažuje za dôverné. Do troch pracovných dní po doručení je možné v súlade s právnymi predpismi EÚ a vnútroštátnymi právnymi predpismi týkajúcimi sa obchodného tajomstva informovať Komisiu¹¹ o tom, že tento dokument obsahuje dôverné informácie, ktoré si želáte pred uverejnením vypustiť¹². Každú takúto žiadosť by ste mali odôvodniť.

S úctou
Za Komisiu
Robert Madelin
generálny riaditeľ

⁹ V súlade s článkom 7 ods. 3 rámcovej smernice.

¹⁰ Odporúčanie Komisie 2008/850/ES z 15. októbra 2008 o notifikáciách, lehotách a konzultáciách ustanovených v článku 7 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby, Ú. v. EÚ L 301, 12.11.2008, s. 23.

¹¹ Žiadosť môžete zaslať buď elektronickou poštou na adresu: INFISO-COMP-ARTICLE7@ec.europa.eu alebo faxom na číslo: +32 2 298 87 82.

¹² Komisia môže informovať verejnosť o výsledkoch svojho posúdenia pred koncom tohto trojdňového obdobia.

